

Επίσημη Εφημερίδα C 290

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος
27 Οκτωβρίου 2010

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/01 Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2010/C 290/02 Απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2010, για το διορισμό των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλειας 5

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/03 Ισοτιμίες του ευρώ 9

EL

Τιμή:
3 EUR

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας

2010/C 290/04	Δημοσίευση των τελικών λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2009	10
---------------	--	----

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2010/C 290/05	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	11
---------------	---	----

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/06	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2011 — EAC/49/10 — Πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP)	13
---------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/07	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας	15
---------------	---	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5998 — BDMI/FCPI/Blue Lion Mobile) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	17
---------------	--	----



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2010/C 290/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.8.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 372/09
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Restructuring plan Aegon
Νομική βάση	Term Sheet of 28.10.2008: 'EUR 3 billion Non-voting convertible capital securities issuance by Aegon NV and senior loan by the State of the Netherlands'
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 3 000 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 3 000 εκατ. EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	—
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerie van Financiën Korte Voorhout 7 2511 CW Den Haag NEDERLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	22.9.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 469/09
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Hamburg
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Beteiligungsfonds für junge innovative Unternehmen
Νομική βάση	§§23 und 24 der Landeshaushaltsordnung der Freien und Hansestadt Hamburg vom 23. Dezember 1971, zuletzt geändert am 20. November 2007; Operationelles Programm der Freien und Hansestadt Hamburg für das Ziel „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ (EFRE) in der Förderperiode 2007-2013; Richtlinie zur Finanzierung von jungen innovativen Hamburger Unternehmen
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και Ανάπτυξη, Επιχειρηματικά κεφάλαια
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 12 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2016
Κλάδοι της οικονομίας	—
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Wirtschaft und Arbeit Alter Steinweg 4 20459 Hamburg/Fund for young innovative enterprises DEUTSCHLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	15.9.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 708/09
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Brandenburg
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	KMU-Fonds
Νομική βάση	Haushaltsordnung des Landes Brandenburg (Landeshaushaltsordnung — LHO) mit den dazugehörenden Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)

Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Είδος ενίσχυσης	Δάνειο με ευνοϊκούς όρους
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 20 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	1.9.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 722/09
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Lazio
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	POR 2007-2013 — Obiettivo competitività e Occupazione — Asse I Attività 3 — Fondo capitale di rischio
Νομική βάση	Statuto del fondo capitale di rischio POR FESR I.3 Lazio 2001/2013
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Επιχειρηματικά κεφάλαια, Καινοτομία
Είδος ενίσχυσης	Παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 20 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	μέχρι το 2015
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Lazio Dipartimento Economico e Occupazionale Direzione regionale Programmazione economica Via Cristoforo Colombo 212 00147 Roma RM ITALIA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.8.2010
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	NN 35/10
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Temporary approval of the third recapitalisation in favour of Anglo Irish Bank
Νομική βάση	Credit Institutions (Financial Support) Act 2008
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση έως 10 054 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	—
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Irish Minister for Finance
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Οκτωβρίου 2010

για το διορισμό των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλειας

(2010/C 290/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας, και ιδίως το άρθρο 75,

τους καταλόγους υποψηφιοτήτων που υπέβαλαν στο Συμβούλιο οι κυβερνήσεις των κρατών μελών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 συστάθηκε η Συμβουλευτική Επιτροπή για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλειας.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τη σύσταση της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστη-

μάτων Κοινωνικής Ασφάλειας δεν ορίζει τη διάρκεια της θητείας των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών. Επομένως, το Συμβούλιο, στην απόφασή του για το διορισμό των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών, πρέπει να καθορίσει τη διάρκεια θητείας τους. Για να αποφευχθεί ο περιττός διοικητικός φόρτος, αυτή η διάρκεια θητείας θα πρέπει να είναι αρκετά μεγάλη, δεδομένου ότι, κατά παράδοση, οι συμβουλευτικές επιτροπές του τύπου αυτού συνεδριάζουν μόνον μία ή δύο φορές το χρόνο. Με τον καθορισμό πενταετούς θητείας, θα αποφευχθούν υπερβολικά συχνές ανανεώσεις ολόκληρης της επιτροπής αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατωτέρω διορίζονται τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλειας για την περίοδο από 20 Οκτωβρίου 2010 έως 19 Οκτωβρίου 2015:

I. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Βέλγιο	κ. Keyina MPEYE	κα Alix GEYSSELS
Βουλγαρία	κα Dobrinka BONEVA	κα Eva TOSHEVA
Τσεχική Δημοκρατία	κ. Jiří BAUER	κα Gabriela PIKOROVÁ
Δανία	κα Vibeke DALBRO	κα Karin MØHL LARSEN
Γερμανία	κ. Helmut WEBER	κ. Matthias HAUSCHILD
Εσθονία	Ms Evelyn HALLIKA	Ms Inga PRONINA
Ιρλανδία		

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1.

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Ελλάδα	κα Άννα ΡΙΖΟΥ	κα Ιωάννα ΜΠΟΥΖΑΛΑΚΟΥ
Ισπανία	κα Marta Lucía VIVES CABALLERO	κα Ainhoa LÓPEZ DE GOICOECHEA URZAINQUI
Γαλλία	κα Christiane LABALME	κ. Jean-Claude FILLON
Ιταλία		
Κύπρος	κ. Νικόλας ΑΡΤΕΜΙΣ	κ. Ανδρέας ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ
Λετονία	κα Jana MUIŽNIECE	Mr Reinis JOKSTS
Λιθουανία	κα Mariana ŽIUKIENĖ	κα Romalda BARANAUSKIENĖ
Λουξεμβούργο	κ. Claude EWEN	Mr Romain EWERT
Ουγγαρία		
Μάλτα		
Κάτω Χώρες		
Αυστρία	κ. Manfred PÖRTL	κ. Heinz WITTMANN
Πολωνία	κα Grażyna SYPNIEWSKA	Ms Elżbieta TOMASZEWSKA
Πορτογαλία	κ. José Nuno RANGEL CID PROENÇA	Ms Elisabete Maria SOUSA SILVEIRA
Ρουμανία	κα Adriana STOINEA	Ms Raluca LUCHIAN
Σλοβενία	κα Alenka ŽAGAR	κα Zvezdana VEBER-HARTMAN
Σλοβακία	κ. Jaroslav KOVÁČ	κα Etela KISSOVÁ
Φινλανδία	κα Carin LINDQVIST-VIRTANEN	κ. Pasi MUSTONEN
Σουηδία	Ms Lena MALMBERG	Ms Gunnel VILÉN
Ηνωμένο Βασίλειο	κα Fiona KILPATRICK	κα Ute CHATTERJEE

II. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Βέλγιο	κ. Koen MEESTERS	κα Estelle CEULEMANS
Βουλγαρία	κα Assia GONEVA	κα Velichka MIKOVA
Τσεχική Δημοκρατία	κα Jaroslava BAUEROVÁ	κα Helena ČORNEJOVÁ
Δανία	κ. Michael JACOBSEN	κ. Christian SØLYST
Γερμανία	κ. Robert NAZAREK	κ. Max EPPELEIN
Εσθονία	Ms Kaja TOOMSALU	Mr Margo KIKAS
Ιρλανδία		
Ελλάδα		
Ισπανία	κ. Carlos BRAVO FERNÁNDEZ	κα Ana Maria CORRAL JUAN
Γαλλία	κα Pierre Yves CHANU	Mr Abdou ALI MOHAMED
Ιταλία		
Κύπρος	κ. Νίκος ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ	κ. Νίκος ΕΠΙΣΤΗΘΙΟΥ
Λετονία	κα Iřina HOMKO	Ms Natalja MICKEVIČA

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Λιθουανία	κ. Vydas PUSKĖPALIS	κ. Ričardas GARUOLIS
Λουξεμβούργο	κα Eduardo DIAS	Mr Vincent JACQUET
Ουγγαρία		
Μάλτα		
Κάτω Χώρες		
Αυστρία	κα Martina THOMASBERGER	κα Dinah DJALINOUS-GLATZ
Πολωνία	κα Elżbieta TAMBORSKA	Ms Katarzyna SOSNOWSKA
Πορτογαλία	κα Ana Cecília SENA SIMÕES	Ms Ana Paula BERNARDO
Ρουμανία		
Σλοβενία	κ. Goran LUKIČ	κ. Aljoša ČEČ
Σλοβακία	κα Mária SVOREŇOVÁ	κα Zdena DVORANOVÁ
Φινλανδία	κ. Jarmo PÄTÄRI	κα Heli PUURA
Σουηδία	Ms Ellen NYGREN	Mr Samuel ENGBLOM
Ηνωμένο Βασίλειο	κ. Richard EXELL	κ. Sean BAMFORD

III. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Βέλγιο	κα Monica DE JONGHE	κα Hilde THYS
Βουλγαρία	κ. Rumen RADEV	κ. Teodor DECHEV
Τσεχική Δημοκρατία	κ. Luděk MAZUCH	κ. Jiří SVOBODA
Δανία	κ. Flemming DREESEN	κ. Henning GADE
Γερμανία	κα Angela SCHNEIDER-BODIEN	κα Susanne LEXA
Εσθονία	κα Victoria METS	Ms Katrin TRUVE
Ιρλανδία		
Ελλάδα		
Ισπανία	κα Pilar IGLESIAS VALCARCE	κ. Roberto SUÁREZ SANTOS
Γαλλία		
Ιταλία		
Κύπρος	κα Λένα ΠΑΝΑΠΙΩΤΟΥ	κ. Αιμίλιος ΜΙΧΑΗΛ
Λετονία	κα Anita LĪCE	Ms Dace ŠAITERE
Λιθουανία	κ. Danukas ARLAUSKAS	κα Dovilė BAŠKYTĖ
Λουξεμβούργο		
Ουγγαρία		
Μάλτα		
Κάτω Χώρες		
Αυστρία	κα Ruth TAUDES	κα Ruth LIST
Πολωνία	κα Małgorzata RUSEWICZ	Mr Zbigniew ŻUREK

Χώρα	Τακτικά μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
Πορτογαλία	κα Cristina NAGY MORAIS	Mr Nuno BERNARDO
Ρουμανία		
Σλοβενία	κ. Tomaž BERNIK	κα Maja SKORUPAN
Σλοβακία	κ. Jozef ORGONÁŠ	κ. Milan CHÚPEK
Φινλανδία	κ. Johan ÅSTRÖM	κ. Mikko RÄSÄNEN
Σουηδία	Ms Sofia BERGSTRÖM	Ms Catharina BÄCK
Ηνωμένο Βασίλειο	κ. Neil CARBERRY	κ. Ben DIGBY

Άρθρο 2

Το Συμβούλιο θα προβεί αργότερα στο διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών που δεν έχουν ορισθεί ακόμα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Λουξεμβούργο, 21 Οκτωβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Πρόεδρος

J. MILQUET

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

26 Οκτωβρίου 2010

(2010/C 290/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3912	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,4108
JPY	ιαπωνικό γιεν	113,11	CAD	καναδικό δολάριο	1,4245
DKK	δανική κορόνα	7,4577	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,7925
GBP	λίρα στερλίνα	0,87685	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,8549
SEK	σουηδική κορόνα	9,3028	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,8053
CHF	ελβετικό φράγκο	1,3558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 558,32
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,6340
NOK	νορβηγική κορόνα	8,1200	CNY	κινεζικό γιουάν	9,2691
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3423
CZK	τσεχική κορόνα	24,618	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 410,75
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,3079
HUF	ουγγρικό φιορίνι	274,60	PHP	πέσο Φιλιππινών	60,064
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	42,2875
LVL	λεττονικό λατ	0,7097	THB	ταϊλανδικό μπατ	41,611
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9352	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,3674
RON	ρουμανικό λέι	4,2750	MXN	μεξικανικό πέσο	17,2473
TRY	τουρκική λίρα	1,9785	INR	ινδική ρουπία	61,9850

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΜΝΑΣ

Δημοσίευση των τελικών λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2009
(2010/C 290/04)

Η ολοκληρωμένη δημοσίευση των τελικών λογαριασμών ευρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση:
<http://www.eda.europa.eu/finance.aspx>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2010/C 290/05)

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 138/10

Κράτος μέλος: Βέλγιο

Περιφέρεια: Vlaanderen

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Communicatiemiddelen voor de korte keten — de kortste link naar de consument, najaar 2010

Νομική βάση: Subsidiebesluit voor het project „Communicatiemiddelen voor de korte keten — de kortste link naar de consument” van Bioforum Vlaanderen vzw (zie bijlage).

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: 0,025 εκατομμύρια EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: Η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ανέρχεται στο 93,81 % των αποδεδειγμένων δαπανών του υποβληθέντος σχεδίου ενίσχυσης. Τα γενικά έξοδα δεν είναι επιλέξιμα.

Ημερομηνία εφαρμογής: Η ενίσχυση δεν θα χορηγηθεί πριν υπογραφεί από τον υπουργό το διάταγμα για τη χορήγηση επιδότησης και εγγραφούν οι πόροι στον προϋπολογισμό (από μέσα Αυγούστου έως Σεπτέμβριο του 2010), ούτε θα τεθεί σε ισχύ πριν δημοσιευθεί το μέτρο στην Επίσημη Εφημερίδα.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Στόχος της ενίσχυσης:

Η ενίσχυση θα χορηγηθεί στο Bioforum, κατά το φθινόπωρο του 2010, με σκοπό να στηριχθεί η βραχεία αλυσίδα εμπορίας προϊόντων και τροφίμων βιολογικής γεωργίας. Αφενός, θα υποστηριχθούν με υλικό (σημαίες, πινακίδες, αυτοκόλλητα για αυτοκίνητα, πανώ) τα καταστήματα αγροκτημάτων και οι λιανοπωλητές στις πλανόδιες αγορές, ώστε να είναι περισσότερο εμφανείς. Αφετέρου, θα διαδοθούν γνώσεις για τη βιολογική γεωργία, με το φυλλάδιο «Vergeten biogroenten» («Ξεχασμένα βιολογικά λαχανικά») του Velt, που θα διανεμηθεί στους συντελεστές της αγοράς βραχείας αλυσίδας εμπορίας, οι οποίοι με τη σειρά τους μπορούν να το προσφέρουν ως δώρο στους πελάτες τους.

Το μέτρο ενίσχυσης εμπίπτει στις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Η ενίσχυση μπορεί να καλύπτει το 100 % των ακόλουθων δαπανών:

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο γ): ενίσχυση που αφορά τις παρεχόμενες από τρίτους υπηρεσίες συμβούλων

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο ε): ενίσχυση που αφορά τεκμηριωμένες πληροφορίες για συστήματα ποιότητας ανοικτά σε προϊόντα άλλων χωρών, για γενόσημα προϊόντα και για τα διατροφικά τους οφέλη και τις προτεινόμενες χρήσεις αυτών

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ): ενίσχυση που αφορά δημοσιεύσεις, όπως καταλόγους ή δικτυακούς τόπους που παρέχουν τεκμηριωμένες πληροφορίες για παραγωγούς από συγκεκριμένη περιοχή ή παραγωγούς συγκεκριμένου προϊόντος, υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες και η παρουσίαση είναι ουδέτερες και ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί έχουν ίσες ευκαιρίες να περιληφθούν στις δημοσιεύσεις. Η ενίσχυση χορηγείται μόνον για δραστηριότητες και πληροφοριακό υλικό στο οποίο δεν γίνεται καμία αναφορά στην καταγωγή του προϊόντος.

Στο έργο δεν προβλέπεται ενίσχυση για διαφημιστικούς σκοπούς.

Θα τηρούνται όλες οι παράγραφοι του άρθρου 15.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι):

Βιολογική γεωργία

Η ενίσχυση θα χορηγείται μόνον σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1629>

Λοιπές πληροφορίες: —

Jules VAN LIEFFERINGE

Γενικός Γραμματέας

Αριθ. Ενίσχυσης: XA 139/10

Κράτος μέλος: Βέλγιο

Περιφέρεια: Vlaanderen

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Facultatieve subsidie aan KVLV vzw

Νομική βάση: Ministerieel Besluit houdende de toekenning van een facultatieve subsidie aan KVLV vzw.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: 25 000 EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 100 %

Ημερομηνία εφαρμογής: 1η Οκτωβρίου 2010

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010

Στόχος της ενίσχυσης: Τεχνική υποστήριξη [άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006]

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): A1 — Γεωργία και κτηνοτροφία, θήρα και συναφείς υπηρεσίες

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Vlaamse overheid — Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1724>

Λοιπές πληροφορίες: Η συνημμένη νομική βάση βρίσκεται επί του παρόντος στο στάδιο του σχεδίου.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ 2011 — ΕΑΣ/49/10

Πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP)

(2010/C 290/06)

1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 15 Νοεμβρίου 2006 (απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ) ⁽¹⁾. Το πρόγραμμα καλύπτει την περίοδο 2007-2013. Οι συγκεκριμένοι στόχοι του προγράμματος για τη διά βίου μάθηση παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης.

2. Επιλεξιμότητα

Το πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση καλύπτει όλα τα είδη και όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης και απευθύνεται σε όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 4 της απόφασης:

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι εγκατεστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες ⁽²⁾:

- 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- χώρες ΕΖΕΣ και ΕΟΧ: Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία, Ελβετία ⁽³⁾
- υποψήφιες χώρες: Κροατία ⁽⁴⁾ και Τουρκία

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 της απόφασης για τη θέσπιση του LLP, επιτρέπεται η συμμετοχή στα πολυμερή σχέδια και δίκτυα στα πλαίσια των Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci και Grundtvig και στις βασικές δραστηριότητες του εγκαρσίου προγράμματος επίσης σε εταίρους από τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν ήδη στο πρόγραμμα διά βίου μάθησης βάσει του άρθρου 7 της απόφασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στον οδηγό του LLP του 2011 για τις λεπτομέρειες των συγκεκριμένων δράσεων και τις διατυπώσεις συμμετοχής.

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια των σχεδίων

Ο συνολικός προϋπολογισμός που προβλέπεται για την παρούσα πρόσκληση εκτιμάται σε 1 065 εκατομμύρια EUR.

Το ύψος των επιχορηγήσεων που θα δοθούν, καθώς και η διάρκεια των σχεδίων διαφέρουν σε συνάρτηση με παράγοντες όπως το είδος του σχεδίου και ο αριθμός των συμμετεχουσών χωρών.

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45) <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:EN:PDF> και απόφαση αριθ. 1357/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2008 για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1720/2006/ΕΚ (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 56): <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:350:0056:0057:EN:PDF>

⁽²⁾ Με εξαίρεση το πρόγραμμα Jean Monnet, στο οποίο μπορούν να συμμετέχουν ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από ολόκληρο τον κόσμο.

⁽³⁾ Για το ακαδημαϊκό έτος 2011-2012 και υπό τον όρο ότι τα επίσημα βήματα για τη συμμετοχή ολοκληρώνονται στον προβλεπόμενο χρόνο.

⁽⁴⁾ Υπό τον όρο ότι τα επίσημα βήματα για τη συμμετοχή ολοκληρώνονται στον προβλεπόμενο χρόνο.

4. Προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων

Οι κύριες προθεσμίες είναι οι ακόλουθες:

Comenius, Grundtvig: Ενδοϋπηρεσιακή κατάρτιση	πρώτη προθεσμία: 14 Ιανουαρίου 2011
	περαιτέρω προθεσμίες: 29 Απριλίου 2011
	16 Σεπτεμβρίου 2011
Περίοδος άσκησης σε θέση βοηθού στο πλαίσιο του Comenius	31 Ιανουαρίου 2011
Leonardo da Vinci: Κινητικότητα (συμπεριλαμβανομένου του πιστοποιητικού κινητικότητας Leonardo Da Vinci)· Erasmus: Εντατικά μαθήματα γλωσσών (EMGE)	4 Φεβρουαρίου 2011
Πρόγραμμα Jean Monnet	15 Φεβρουαρίου 2011
Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Συμπράξεις· Comenius: Συμπράξεις Comenius Regio-Grundtvig: Εργαστήρια	21 Φεβρουαρίου 2011
Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Πολυμερή σχέδια, δίκτυα και συνοδευτικά μέτρα	28 Φεβρουαρίου 2011
Leonardo da Vinci: Πολυμερή σχέδια για τη μεταφορά της καινοτομίας	28 Φεβρουαρίου 2011
Erasmus: Εντατικά προγράμματα (IP), κινητικότητα σπουδαστών για σπουδές και περιόδους άσκησης (συμπεριλαμβανομένου του πιστοποιητικού περιόδου άσκησης κοινοπραξίας Erasmus) και κινητικότητα προσωπικού (διδασκτικό έργο και εκπαίδευση προσωπικού)	11 Μαρτίου 2011
Grundtvig: Περίοδοι άσκησης σε θέση βοηθού, σχέδια ειδικού σπουδαστή για ηλικιωμένα άτομα	31 Μαρτίου 2011
Εγκάρσιο πρόγραμμα: Βασική δραστηριότητα 1 — Εκπαιδευτικές επισκέψεις	πρώτη προθεσμία: 31 Μαρτίου 2011
	δεύτερη προθεσμία: 14 Οκτωβρίου 2011
Εγκάρσιο πρόγραμμα: όλες οι υπόλοιπες δραστηριότητες:	31 Μαρτίου 2011

Για τις επισκέψεις και τις ανταλλαγές στο πλαίσιο του Grundtvig και για τις προπαρασκευαστικές επισκέψεις στο πλαίσιο όλων των τομεακών προγραμμάτων υπάρχουν διάφορες προθεσμίες ειδικά για κάθε χώρα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στο δικτυακό τόπο του αρμόδιου εθνικού φορέα στη χώρα τους.

5. Αναλυτικά στοιχεία

Το πλήρες κείμενο της «γενικής πρόσκλησης υποβολής προτάσεων 2011-2013 LLP — στρατηγικές προτεραιότητες», μαζί με τον «οδηγό του προγράμματος LLP 2011» και τις πληροφορίες για τη διαθεσιμότητα των αιτήσεων υποψηφιότητας μπορούν να βρεθούν στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: http://ec.europa.eu/education/llp/doc848_en.htm

Οι αιτήσεις πρέπει να είναι σύμφωνες με όλους τους όρους του πλήρους κειμένου της πρόσκλησης και του οδηγού του προγράμματος LLP και να υποβληθούν στα σωστά έντυπα που παρέχονται.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας

(2010/C 290/07)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή») έλαβε αίτηση για την πραγματοποίηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»).

1. Αίτηση επανεξέτασης

Την αίτηση υπέβαλε η Joint Stock Company (JSC) Chelyabinsk Electrometallurgical Integrated Plant και η συνδεδεμένη με αυτή εταιρεία Joint Stock Company (JSC) Kuznetsk Ferroalloy Works («ο αιτών»), εξαγωγέας της Ρωσίας.

Το πεδίο της αίτησης περιορίζεται στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά τον αιτούντα.

2. Προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης είναι σιδηροπυριτίο που επί του παρόντος κατατάσσεται στους κωδικούς ΣΟ 7202 21 00, 7202 29 10 και 7202 29 20, καταγωγής Ρωσίας («το υπό εξέταση προϊόν»).

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/2008⁽²⁾ του Συμβουλίου στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 βασίζεται σε αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία του αιτούντος, σύμφωνα με τα οποία, όσον αφορά τον αιτούντα, οι συνθήκες βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα ισχύοντα μέτρα έχουν αλλάξει και οι αλλαγές αυτές είναι διαρκούς χαρακτήρα.

Ο αιτών προσκόμισε αποδεικτικά εκ πρώτης όψεως στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, όσον αφορά τον αιτούντα, η συνέχιση της επιβολής του μέτρου στο τρέχον επίπεδο δεν είναι πλέον αναγκαία

για την αντιστάθμιση του ντάμπινγκ. Από τη σύγκριση μεταξύ των εγχωρίων τιμών στη χώρα του αιτούντος και των τιμών του αιτούντος για εξαγωγή στην Ένωση προκύπτει ότι το περιθώριο ντάμπινγκ φαίνεται να είναι σημαντικά χαμηλότερο από το ισχύον επίπεδο του μέτρου.

Επομένως, η συνέχιση της επιβολής μέτρων στο ισχύον επίπεδο, που είχε βασιστεί στο προγενέστερα καθορισμένο επίπεδο ντάμπινγκ, δεν φαίνεται να είναι πλέον αναγκαία για την αντιστάθμιση του ντάμπινγκ.

5. Διαδικασία για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ

Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Η έρευνα θα καθορίσει κατά πόσον είναι αναγκαίο να συνεχιστούν, να αρθούν ή να τροποποιηθούν τα ισχύοντα μέτρα έναντι του αιτούντος.

Αν αποφασιστεί ότι τα μέτρα πρέπει να αρθούν ή να τροποποιηθούν για τον αιτούντα, μπορεί να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής δασμού που ισχύει σήμερα στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από εταιρείες στη Ρωσία που δεν αναφέρονται μεμονωμένα στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 172/2008.

α) Ερωτηματολόγια

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνα, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στον αιτούντα και στις αρχές της οικείας χώρας εξαγωγής. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α).

β) Συλλογή πληροφοριών και ακροάσεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες πέραν των απαντήσεων στα ερωτηματολόγια και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία επιβάλλεται να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2008, σ. 6.

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, υπό την προϋπόθεση ότι θα υποβάλουν αίτηση στην οποία αποδεικνύουν ότι υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Η αίτηση αυτή πρέπει να υποβληθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β).

6. Προθεσμίες

- α) Για την αναγγελία των μερών, την υποβολή απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και την παροχή οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, για να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά τη διάρκεια της έρευνας, πρέπει να αναγγελλθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν άλλες πληροφορίες εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρυθμίσεως. Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που καθορίζονται στο βασικό κανονισμό εξαρτάται από την αναγγελία των μερών εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας.

- β) Ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών.

7. Γραπτές παρατηρήσεις, απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και αλληλογραφία

Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και οι απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών, τα οποία διαβιβάζονται εμπιστευτικά, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πρέπει να συνοδεύονται από μη εμπιστευτική εκδοχή των στοιχείων αυτών, η οποία θα φέρει την ένδειξη «For inspection by interested parties».

Διεύθυνση της Επιτροπής για την αλληλογραφία:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Φαξ +32 22956505

8. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε θετικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη ενώ είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει, οπότε χρησιμοποιούνται τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

9. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

10. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Σημειώνεται ότι οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα συγκεντρωθούν σε αυτή την έρευνα θα αντιμετωπιστούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾.

11. Σύμβουλος ακρόασεων

Σημειώνεται επίσης ότι, αν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση του δικαιώματός τους υπεράσπισης, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακρόασεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακρόασεων ενεργεί ως διαμεσολαβητής μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, συμβουλές για διαδικαστικά θέματα που αφορούν την προστασία των συμφερόντων τους στην εν λόγω έρευνα, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με την πρόσβαση στο φάκελο, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία των παρατηρήσεων που υποβάλλονται γραπτώς και/ή προφορικά. <http://ec.europa.eu/trade> Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακρόασεων στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ του 1994 (Συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5998 — BDMI/FCPI/Blue Lion Mobile)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/C 290/08)

1. Στις 20 Οκτωβρίου 2010, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Bertelsmann Digital Media Investments, SA («BDMI», Λουξεμβούργο), που ελέγχεται από την Bertelsmann AG («Bertelsmann», Γερμανία), και οι επιχειρήσεις FCPI la Banque Postale Innovation 6, FCPI la Banque Postale Innovation 9 και FCPI la Banque Postale Innovation 10 (από κοινού «FCPI», Γαλλία), οι οποίες ελέγχονται μέσω της XAnge Private Equity SA («XAnge», Γαλλία) από τον όμιλο La Poste («La Poste», Γαλλία) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της επιχείρησης Blue Lion mobile GmbH («Blue Lion», Γερμανία) με την αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Bertelsmann: διεθνής όμιλος μέσωσ ενημέρωσης δραστηριοποιούμενος στον τομέα της τηλεόρασης, του ραδιοφώνου, των εκδόσεων και λοιπών υπηρεσιών μέσωσ επικοινωνίας και ενημέρωσης,
- για την BDMI: επενδύσεις επιχειρηματικών κεφαλαίων με παγκόσμια επενδυτικά συμφέροντα σε καινοτόμες επιχειρήσεις, προϊόντα και διανομείς ψηφιακών τεχνολογιών του τομέα των μέσωσ ενημέρωσης,
- για την La Poste: διεθνής όμιλος δραστηριοποιούμενος στους τομείς των ταχυδρομικών υπηρεσιών, της ταχυμεταφοράς δεμάτων, της τραπεζικής, του λιανικού εμπορίου και άλλους τομείς,
- για την FCPI: τρεις εταιρείες επενδυτικών κεφαλαίων,
- για την Blue Lion: επιχείρηση του τομέα της πληροφορικής η οποία αναπτύσσει και διανέμει αποκλειστικά λογισμικό για το κοινωνικό δίκτυο και την πλατφόρμα επιγραμμικών παιχνιδιών «QEEP».

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5998 — BDMI/FCPI/Blue Lion Mobile. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 του Συμβουλίου
(2010/C 290/09)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα εξακολουθούν να πληρούν το κριτήριο της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ του και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 του για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας και, κατά συνέπεια, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται στα μέτρα τα οποία ανανεώνονται με την απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (των οικείων κρατών μελών), όπως αναφέρεται στις ιστοσελίδες του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009, ώστε να λάβουν άδεια για τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 8 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης να συμπεριληφθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275, παράγραφος 2 και στο άρθρο 263, παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 346 της 23.12.2009, σ. 26.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK

Αίτηση προερχόμενη από αναθέτοντα φορέα

(2010/C 290/10)

Στις 18 Οκτωβρίου 2010 η Επιτροπή έλαβε αίτηση βάσει του άρθρου 30 παράγραφος 5 της οδηγίας 2004/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽¹⁾. Η πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την παραλαβή της αίτησης είναι η 19η Οκτωβρίου 2010.

Η αίτηση αυτή, προερχόμενη από τον ιταλικό σύνδεσμο βιομηχανιών πετρελαίου και ορυχείων Assomineraria, για λογαριασμό των αναθετόντων φορέων του κλάδου, αφορά την έρευνα και άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου στην Ιταλία. Το προαναφερόμενο άρθρο 30 προβλέπει τη μη εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/EK όταν η δεδομένη δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Η αξιολόγηση αυτών των όρων γίνεται αποκλειστικά με βάση την οδηγία 2004/17/EK και με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού.

Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία τριών μηνών από την εργάσιμη ημέρα που αναφέρεται παραπάνω για να λάβει απόφαση σχετικά με την εν λόγω αίτηση. Επομένως, η προθεσμία λήγει στις 19 Ιανουαρίου 2011.

Η προθεσμία αυτή μπορεί ενδεχομένως να παραταθεί κατά τρεις μήνες. Η παράταση αυτή θα αποτελέσει αντικείμενο σχετικής δημοσίευσης.

Σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 30 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο, η παραλαβή νέων αιτήσεων για έρευνα και άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου στην Ιταλία, οι οποίες ενδέχεται να υποβληθούν πριν την εκπνοή της προβλεπόμενης για την παρούσα αίτηση προθεσμίας, δεν θεωρείται ως έναρξη νέων διαδικασιών και οι εν λόγω αιτήσεις θα εξεταστούν στο πλαίσιο της παρούσας αίτησης.

⁽¹⁾ EE L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Συμβούλιο

2010/C 290/09	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 του Συμβουλίου	19
---------------	---	----

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 290/10	Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ — Αίτηση προερχόμενη από αναθέτοντα φορέα	20
---------------	--	----



Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

